

## SPANISH



### St. George Centro de Recursos para Inmigrantes

#### Programa de Cuidados para la Comunidad que no habla inglés

Le brindamos acceso al  
Programa de Atención Domiciliaria y Comunitaria  
para que pueda seguir viviendo en su propio hogar

552 Princes Hwy  
PO Box 381  
Rockdale 2216

Tel: (02) 9597 5455  
Fax: (02) 9567 3326

Email: [sgmrc@sgmrc.org.au](mailto:sgmrc@sgmrc.org.au)  
Web: [www.sgmrc.org.au](http://www.sgmrc.org.au)

El Programa de Atención Domiciliaria y Comunitaria ofrece servicios de información, apoyo y orientación a toda persona discapacitada o de la tercera edad, incluyendo a sus cuidadores, que no hable inglés y que resida en las zonas de St. George y Sutherland.

#### De qué manera lo puede ayudar este programa...

- Ofreciéndole información acerca de los Servicios de Atención Domiciliaria y Comunitaria (HACC)
- Poniéndole en contacto con agencias que le ofrezcan los servicios que necesite
- Brindándole seguimiento y apoyo suplementario
- Ofreciéndole a los cuidadores, apoyo emocional e información o ayuda individualizada acorde a sus necesidades
- Organizando sesiones informativas, paseos en ómnibus y reuniones sociales, dándole la oportunidad de reunirse con personas en situación similar a la suya
- Organizando reuniones mensuales de grupos de apoyo para cuidadores con la finalidad que compartan sus experiencias con otros cuidadores

#### Los Servicios de Atención Domiciliaria y Comunitaria (HACC) lo pueden ayudar con...

- Quehaceres del hogar
- Comidas a domicilio y las compras
- Cuidado personal, por ejemplo ducharse
- Transporte, arreglos y reparaciones
- Enfermeras comunitarias
- Relevo temporal para cuidadores
- Jardinería y corte de césped
- Apoyo social, excursiones, formación de grupos sociales
- Apoyo a los cuidadores

## COSTO

Por lo general nuestros servicios son gratuitos, aunque para ciertas actividades como excursiones o almuerzos solicitamos la contribución de los participantes.

#### Línea Directa Multilingüe

Tel: (02) 9505 7601

La Línea Directa Multilingüe está operada por un personal bilingüe encargado de proporcionar ayuda e información sobre los servicios que brindamos. El horario de atención es de Lunes a Viernes de **10:00** am a **3:00** pm.

Lunes	italiano
Martes	árabe
Miércoles	macedonio y otros idiomas de la antigua Federación Yugoslava
Jueves	chino
Viernes	griego

Nuestro personal bilingüe también habla hindi, gujarati y vietnamita.

Si desea contactarnos pero no habla ninguno de los idiomas arriba mencionados, por favor llame al Servicio Telefónico de Intérpretes (TIS) marcando el **13 14 50**.